

QUICK'n POST™

Tenons corono-radicaux en fibres de verre et forets

PRESENTATION

Boîte contenant :

- taille 1 : 5 tenons (jaune) + 1 foret
- taille 2 : 5 tenons (rouge) + 1 foret
- taille 3 : 5 tenons (bleu) + 1 foret

Recharges disponibles :

- Etui contenant : 10 tenons (noir, jaune, rouge ou bleu) sous blister - 1 taille par étui (taille 0, 1, 2 ou 3)
- Tube plastique contenant : 1 foret - 1 taille par tube (taille 0, 1, 2 ou 3)

COMPOSITION

- Tenon : composite renforcé avec des fibres de verre de type « S » (≈ 60 %) dans une matrice en résine époxy
- Foret : acier inoxydable

INDICATION

Tenon pour reconstruction dentaire, en particulier pour les dents présentant peu ou pas de tissus coronaires restants.

- Taille 0 : incisives inférieures
- Taille 1 : incisives inférieures et supérieures, premières prémolaires supérieures
- Tailles 2 et 3 : incisives supérieures, canines, prémolaires, molaires

CARACTERISTIQUES

- En fibres de verre (type « S ») : translucide
- Forme conique-cylindrique respectant l'anatomie du canal
- Hautement résistant : module d'élasticité voisin de celui de la dentine
- Surface rétentric : forte adhésion avec les ciments
- Radio-opaque
- Biocompatible
- Usage unique [tenons]
- Facile à repérer grâce à son axe central coloré (bleu)
- Facile à retirer, si la situation clinique l'exige, grâce à sa structure spécifique permettant de guider l'instrument
- Disponible en différentes tailles pour différentes applications :

Couleur	Taille	Diam max	Diam pointe	Conicité	Longueur	Dents
Noir	0	1,20 mm	0,70 mm	0,04 %	19 mm	incisives inférieures
Jaune	1	1,40 mm	0,80 mm	0,05 %	19 mm	incisives inférieures et supérieures, premières prémolaires supérieures
Rouge	2	1,60 mm	0,80 mm	0,06 %	19 mm	incisives supérieures, canines, prémolaires, molaires
Bleu	3	1,80 mm	0,90 mm	0,08 %	19 mm	

CONTRE-INDICATION

Allergie connue à l'un des composants.

MODE D'EMPLOI

- *Nettoyage/Stérilisation des tenons et forets*

Avant la 1ère utilisation, il est recommandé de rincer abondamment tenons et forets à l'eau courante et de bien les sécher.

Les forets peuvent être stérilisés.

Après chaque utilisation, les forets n'étant pas à usage unique, il est recommandé de les décontaminer par trempage (15 minutes) (avec ou sans ultra-sons) dans une solution désinfectante et de les stériliser (132 °C - 2,9 bars - 4 minutes ou 134 °C - 2,2 bars - 18 minutes).

Le protocole détaillé est annexé au présent Résumé des Caractéristiques du Produit.

Attention : un même foret ne doit pas être utilisé plus de 4 fois.

QUICK'n POST™

Tenons corono-radicaux en fibres de verre et forets

• Pose du tenon

Nettoyer complètement le canal selon vos techniques endodontiques habituelles.

Attention : Conserver 3 à 4 mm de matière pour garantir le succès de la pose.

Choisir le tenon en fonction de la dent traitée (voir chapitre Indication) et de la largeur du canal (le tenon doit s'ajuster le plus possible au diamètre du canal).

NB : La partie qui stabilisera la restauration doit être au moins aussi longue que celle insérée dans le canal.

Aléser la partie apicale du canal avec le foret correspondant au tenon choisi. Essayer le tenon choisi pour vérifier l'adéquation de sa taille avec celle du canal. Laver le canal, le sécher avec des pointes papier et un jet d'air.

A l'écart du patient et équipé de gants, lunettes et masque de protection, ramener la partie coronaire du tenon à la longueur désirée en utilisant uniquement des instruments rotatifs diamantés à moyenne ou grande granulométrie.

Nettoyer le tenon en l'immergeant dans de l'alcool éthylique pur ou en le recouvrant de gel d'acide phosphorique à 32 %, pendant 60 secondes.

Le rincer abondamment à l'eau pendant 30 secondes minimum, puis l'essuyer jusqu'à ce qu'il devienne opaque.

Appliquer le promoteur d'adhésion (primer) dans le canal, selon les instructions du fabricant.

Appliquer également le promoteur d'adhésion (primer) sur le tenon. Attendre au minimum 1 minute puis le sécher avec un jet d'air.

Remplir le canal avec un ciment de scellement, en suivant les instructions du fabricant.

Insérer ensuite le tenon dans le canal en exerçant une légère pression.

Selon le ciment de scellement choisi, photo-polymériser ou non (suivre les instructions du fabricant).

Pour procéder à la constitution du faux moignon, utiliser un matériau composite compatible avec le ciment utilisé pour le remplissage du canal.

Appliquer le composite autour de la partie apparente du tenon, par petites couches successives, sans créer de vide et en suivant les instructions du fabricant, jusqu'à l'obtention de la forme définitive.

Utiliser une fraise diamantée pour couper l'excédent de tenon.

Préparer le faux moignon puis procéder à la restauration selon les techniques habituelles.

• Enlèvement du tenon

A l'aide d'une fraise diamantée, fraiser la couronne jusqu'à apparition de l'axe central coloré du tenon.

Remplacer la fraise par un instrument rotatif en NiTi (0,25 - 0,3 mm) et fraiser à vitesse moyenne dans l'axe central bleu du tenon en effectuant des mouvements de haut en bas, de 1,5 à 2 mm de profondeur maximum, par session de 3-4 secondes maximum pour permettre l'enlèvement des résidus et éviter tout échauffement. Ne pas utiliser de spray réfrigérant.

Répéter la procédure pour atteindre la zone déterminée préalablement par radiographie ; la procédure est facilitée par la structure même du tenon qui guide l'instrument sans risque de déviation de l'axe central.

Terminer par l'alésage des parois intérieures du tenon à l'aide d'un foret Largo de taille adaptée pour atteindre le ciment d'obturation (ex : Largo 1 ou 2 pour les tenons de taille 0). Augmenter la taille du foret Largo au fur et à mesure de l'élimination du tenon de taille 1 et 2 (Largo 2 puis 3) et pour les tenons taille 3 (Largo 2, 3 puis 4). Éviter tout échauffement.

Éliminer le ciment selon les instructions du fabricant et les techniques habituelles. Vérifier l'élimination complète du ciment par radiographie.

A ce stade, le tenon est considéré entièrement supprimé.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

- Respecter impérativement les instructions d'utilisation
- Éviter de respirer les poussières issues de l'alésage
- Port de masque et de lunettes de protection recommandé
- Utilisation d'un système d'aspiration à haute vitesse recommandée
- Pose d'une digue recommandée
- Usage unique [tenons]
- L'utilisation préalable de matériau contenant des phénols peut réduire considérablement l'adhésion à la dentine et la résistance des ciments et composites
- Tenir hors de portée des enfants
- Ne pas avaler

QUICK'n POST™

Tenons corono-radicaux en fibres de verre et forets

CONSERVATION

- Tenons : à conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Forets : pas de conditions particulières de conservation.

ELIMINATION DES PRODUITS

Recycler ou éliminer conformément aux législations en vigueur, de préférence par un collecteur ou une entreprise agréée. Ne pas procéder à l'élimination dans l'environnement.

Produit professionnel dentaire.
Classification selon la Directive Européenne 93/42/CEE
Dispositif médical de classe IIa (SGS)



PRODUITS DENTAIRE PIERRE ROLLAND SAS - 17 av. Gustave Eiffel - 33700 MERIGNAC - France - Tel. : +33 (0) 556 34 06 07

Protocole de Pré-désinfection, nettoyage et stérilisation pour les Forets Quick'N Post Pierre Rolland



Produits Dentaires Pierre Rolland • A company of ACTEON Group
17 av. Gustave Eiffel • BP 30216 • 33708 MERIGNAC cedex • FRANCE
Tel + 33 (0) 556 34 06 07 • Fax + 33 (0) 556 34 92 92
E-mail: pierre-rolland@acteongroup.com • www.acteongroup.com



Instructions pour la pré-désinfection, nettoyage manuel et stérilisation pour les Forets Quick' N Post Pierre Rolland

Avertissements:

Ne pas utiliser de laine d'acier ou des produits de nettoyage abrasifs.

Eviter les solutions contenant de l'iode ou une forte concentration de chlore.

La méthode de nettoyage recommandée pour les forets est manuelle et automatique.

Les forets requièrent une attention particulière lors du nettoyage.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de s'assurer que l'ensemble de l'équipement utilisé pour retraiter les forets PIERRE ROLLAND est correctement installé, validé, entretenu et étalonné.

Autant que possible, utiliser un laveur/désinfecteur pour les forets Eviter la surcharge des paniers de lavage lors du nettoyage ultrasonique et dans le laveur/ désinfecteur.

Limites du retraitement:

Les cycles de retraitement répétés comprenant des ultrasons, un lavage automatique et une stérilisation ont un impact minime sur les forêts.

Les forets ne doivent pas être réutilisés plus de 4 fois.

Le pH des détergents/désinfectants doit être compris entre 7 et 11.

Remarques importantes:

- Les dispositifs souillés doivent être séparés des dispositifs non contaminés pour éviter la contamination du personnel et de l'entourage.
- Essuyer les souillures et / ou débris des forets afin d'éviter qu'ils ne sèchent sur les surfaces.
- Les forets doivent être recouverts d'une serviette imprégnée d'eau purifiée pour empêcher les souillures et / ou débris de sécher.

Confinement et transport

Les dispositifs souillés doivent être transportés séparément des dispositifs non contaminés afin d'éviter une contamination.

Préparation pour la pré-désinfection/nettoyage

Il est recommandé de reconditionner les dispositifs le plus tôt possible après l'utilisation (les forets doivent être reconditionnés au plus tard deux heures après utilisation).



Produits Dentaires Pierre Rolland • A company of ACTEON Group
17 av. Gustave Eiffel • BP 30216 • 33708 MERIGNAC cedex • FRANCE
Tel + 33 (0) 556 34 06 07 • Fax + 33 (0) 556 34 92 92
E-mail: pierre-rolland@acteongroup.com • www.acteongroup.com



Pré-désinfection/Nettoyage - méthode manuelle

	<i>Durée de l'étape (minimum)</i>	<i>Consignes</i>
1.	1 minute	Rincer le dispositif souillé sous l'eau froide du robinet. Eliminer le plus gros des souillures et débris à l'aide d'une brosse douce ou d'un tissu propre, doux et non pelucheux.
2.	15 minutes	Dans un nettoyeur à ultrasons, tremper le dispositif dans une solution fraîche tout juste préparée à base de nettoyant alcalin ou enzymatique.
3.	1 minute	Rincer le dispositif à l'eau froide.
4.	2 minutes	Laver manuellement le dispositif dans une solution fraîchement préparée à base d'un nettoyant alcalin ou enzymatique. Utiliser une brosse douce pour éliminer les souillures et les débris. Laver le dispositif sous l'eau afin d'éviter la dissémination des contaminants dans l'air.
5.	1 minute	Rincer abondamment le dispositif avec de l'eau distillée ou purifiée.
6.	Inspecter le dispositif visuellement	Répéter la procédure de nettoyage jusqu'à l'élimination de toute souillure visible sur le dispositif.
7.	Procéder à un rinçage final du dispositif avec de l'eau distillée ou purifiée.	
8.	Sécher le dispositif avec un tissu doux et non pelucheux ou de l'air comprimé propre.	

Inspection

- Les forets retraités doivent être examinés pour vérifier qu'ils ne sont pas corrodés, décolorés ou endommagés. Les forets endommagés doivent être écartés. Les forets ne doivent pas être lubrifiés.
- Avant de conditionner et stériliser les dispositifs nettoyés, vérifier attentivement qu'ils soient propres, non endommagés et qu'ils fonctionnent correctement. Répéter les étapes de nettoyage jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de souillures restantes sur le dispositif.
- Ne pas utiliser des forets endommagés, dont le marquage est illisible, souillés, corrodés, émoussés.



Produits Dentaires Pierre Rolland • A company of ACTEON Group
17 av. Gustave Eiffel • BP 30216 • 33708 MERIGNAC cedex • FRANCE
Tel + 33 (0) 556 34 06 07 • Fax + 33 (0) 556 34 92 92
E-mail: pierre-rolland@acteongroup.com • www.acteongroup.com



Conditionnement

Utiliser un emballage de stérilisation approprié ou un conteneur rigide réutilisable pour la stérilisation, comme le système de barrière stérile conforme à la norme ISO 11607. Eviter tout contact entre les Forets et d'autres objets qui pourraient endommager leur surface ou le système de barrière stérile.

Stérilisation

Sauf spécifications particulières, les produits non-stériles peuvent être restérilisés suivant les méthodes validées de stérilisation vapeur (ISO 17665 ou normes nationales).

Les recommandations de PIERRE ROLLAND pour les forets emballés sont les suivantes :

Type de cycle	Durée d'exposition à la stérilisation	Température d'exposition à la stérilisation	Temps de séchage
Vapeur saturée (pré-vide)	4 minutes	132°C	Minimum 20 minutes
	3 minutes à 18 minutes	134°C	Minimum 20 minutes

Les durées de séchage varient généralement de 20 à 60 minutes selon le type de matériau d'emballage (système de barrière stérile par exemple enveloppes ou conteneurs rigides réutilisables), la qualité de la vapeur, les matériaux du dispositif, la masse totale, les performances du stérilisateur, et les différences de durée du refroidissement.

Le distributeur et le fabricant déclinent toute responsabilité pour les procédures de stérilisation effectuées par le client et qui ne seraient pas effectuées en conformité avec les recommandations de PIERRE ROLLAND.

Stockage

Les conditions de stockage des produits marqués "STERILE" doivent être indiquées sur l'étiquette de l'emballage. Les produits emballés doivent être conservés dans un environnement sec et propre, à l'abri de la lumière solaire directe, des nuisibles, de l'humidité et des températures extrêmes. Utiliser les produits dans l'ordre de la réception (principe du « premier entré, premier sorti » = « First in, First out »), en tenant compte de la date de péremption indiquée sur l'étiquette.



Produits Dentaires Pierre Rolland • A company of ACTEON Group
17 av. Gustave Eiffel • BP 30216 • 33708 MERIGNAC cedex • FRANCE
Tel + 33 (0) 556 34 06 07 • Fax + 33 (0) 556 34 92 92
E-mail: pierre-rolland@acteongroup.com • www.acteongroup.com



Instructions pour la pré-désinfection, nettoyage automatique et stérilisation pour les Forets Quick' N Post Pierre Rolland

Avertissements:

Ne pas utiliser de laine d'acier ou des produits de nettoyage abrasifs.

Eviter les solutions contenant de l'iode ou une forte concentration de chlore.

La méthode de nettoyage recommandée pour les forets est manuelle et automatique.

Les forets requièrent une attention particulière lors du nettoyage.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de s'assurer que l'ensemble de l'équipement utilisé pour retraiter les forets PIERRE ROLLAND est correctement installé, validé, entretenu et étalonné.

Autant que possible, utiliser un laveur/désinfecteur pour les forets Eviter la surcharge des paniers de lavage lors du nettoyage ultrasonique et dans le laveur/ désinfecteur.

Limites du retraitement:

Les cycles de retraitement répétés comprenant des ultrasons, un lavage automatique et une stérilisation ont un impact minime sur les forêts.

Les forets ne doivent pas être réutilisés plus de 4 fois.

Le pH des détergents/désinfectants doit être compris entre 7 et 11.

Remarques importantes:

- Les dispositifs souillés doivent être séparés des dispositifs non contaminés pour éviter la contamination du personnel et de l'entourage.
- Essuyer les souillures et / ou débris des forets afin d'éviter qu'ils ne sèchent sur les surfaces.
- Les forets doivent être recouverts d'une serviette imprégnée d'eau purifiée pour empêcher les souillures et / ou débris de sécher.

Confinement et transport

Les dispositifs souillés doivent être transportés séparément des dispositifs non contaminés afin d'éviter une contamination.

Préparation pour la pré-désinfection/nettoyage

Il est recommandé de reconditionner les dispositifs le plus tôt possible après l'utilisation (les forets doivent être reconditionnés au plus tard deux heures après utilisation).

Pré-désinfection/Nettoyage - méthode automatique

Méthode de pré-désinfection/nettoyage

Nota: la méthode de pré-désinfection / nettoyage manuelle doit être appliquée pour les forets avant le nettoyage automatique.

Equipement : brosse douce, écouvillon doux et non pelucheux, chiffon non pelucheux, seringue, pipette et/ou un jet d'eau, nettoyeur à ultrasons, laveur/désinfecteur, nettoyant enzymatique ou alcalin.



	<i>Durée de l'étape (minimum)</i>	<i>Consignes</i>
1.	1 minute	Rincer le dispositif souillé sous l'eau froide du robinet. Eliminer le plus gros des souillures à l'aide d'une brosse douce ou d'un tissu propre, doux et non pelucheux.
2.	2 minutes	Laver manuellement le dispositif dans une solution fraîchement préparée à base d'un nettoyant alcalin ou enzymatique. Utiliser une brosse douce pour éliminer les souillures et les débris. Laver le dispositif sous l'eau afin d'éviter la dissémination des contaminants dans l'air.
3.	1 minute	Rincer le dispositif à l'eau froide.
4.	15 minutes	Dans un nettoyeur à ultrasons, tremper le dispositif dans une solution fraîche nouvellement préparée à base d'un nettoyant alcalin ou enzymatique.
5.	2 minutes	Rincer abondamment le dispositif avec de l'eau distillée ou purifiée.
6.	Inspecter visuellement le dispositif	Répéter la procédure de nettoyage jusqu'à élimination de toute souillure visible sur le dispositif.

Méthode de nettoyage automatique pour les forets

<i>Etape</i>	<i>Durée (minimum)</i>	<i>Consignes</i>
Pré-lavage	2 minutes	Eau du robinetfroide
Lavage	10 minutes	Eau du robinet chaude (> 40°C); utiliser une solution de nettoyage alcaline ou enzymatique
Neutralisation	2 minutes	Eau du robinet chaude avec neutralisant, si nécessaire
Rinçage	2 minutes	Rincer à l'eau distillée ou purifiée chaude (>40°C)
Séchage	40 minutes	90°C

Désinfection thermique

Pour le nettoyage automatique : désinfection thermique à 90°C pendant au minimum 5 minutes.



Inspection

- Les forets retraités doivent être examinés pour vérifier qu'il ne reste pas de souillures, qu'ils ne sont pas corrodés, décolorés ou endommagés.
- Avant de conditionner et stériliser les produits nettoyés, vérifier attentivement qu'ils soient propres, non endommagés et qu'ils fonctionnent correctement. Répéter l'opération jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de souillures visibles sur le dispositif.

Conditionnement

Utiliser un emballage approprié ou un conteneur rigide réutilisable pour la stérilisation, tel que le système de barrière stérile conforme à la norme ISO 11607. Eviter tout contact entre les forets et d'autres objets qui pourraient endommager leur surface ou le système de barrière stérile.

Stérilisation

Sauf spécifications particulières, les produits non-stériles peuvent être restérilisés suivant les méthodes validées de stérilisation vapeur (ISO 17665 ou normes nationales).

Les recommandations PIERRE ROLLAND pour les inserts emballés sont les suivantes :

Type de cycle	Durée d'exposition à la stérilisation	Température d'exposition à la stérilisation	Temps de séchage
Vapeur saturée - (pré-vide)	4 minutes	132 °C	Minimum 20 minutes
	3 minutes à 18 minutes	134 °C	Minimum 20 minutes

Les durées de séchage varient généralement de 20 à 60 minutes selon le type de matériau d'emballage (système de barrière stérile, par exemple enveloppes ou conteneurs rigides réutilisables), la qualité de la vapeur, les matériaux du dispositif, la masse totale, les performances du stérilisateur, et les différences de durée du refroidissement.

Le distributeur et le fabricant déclinent toute responsabilité pour les procédures de stérilisation effectuées par le client et qui ne seraient pas effectuées en conformité avec les recommandations de PIERRE ROLLAND.

Stockage

Les conditions de stockage des produits marqués "STERILE" doivent être indiquées sur l'étiquette de l'emballage. Les produits emballés doivent être conservés dans un environnement sec et propre, à l'abri de la lumière solaire directe, des nuisibles, de l'humidité et des températures extrêmes. Utiliser les produits dans l'ordre de la réception (principe du « premier entré, premier sorti » = « First in, First out »), en tenant compte de la date de péremption indiquée sur l'étiquette.

